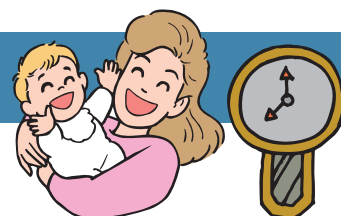


IV Eventos significantes na vida



■ Gravidez

(Contato: Divisão de Saúde Promoção de Tsuyama, 1º andar do Centro do Bem-Estar da Criança. Tel: 0868-32-2069)

1. Manual de Saúde para Mães e Crianças (ou Manual de Maternidade e da Criança)

Assim que você avisar a sua gravidez na Divisão Municipal de Saúde de Tsuyama, você receberá o Manual de Saúde para Mães e Crianças. Por favor, guarde-o num lugar seguro pois você irá utilizá-lo para registrar os resultados de seus exames médicos e acompanhamento do crescimento da criança. O manual também contém informações sobre vários serviços de saúde como exames e vacinações. Por favor, note que você necessitará obter o Certificado de Gravidez de seu médico antes.

O manual de Saúde para Mães e Crianças está disponível em Inglês, Chinês, Coreano, Português, Espanhol, Tailandês, Indonésio, entre outros idiomas. Por favor, pergunte sobre versões em idiomas estrangeiros quando estiver notificando a sua gravidez.

2. Exame Pré-Natal

Junto com o Manual de Saúde para Mães e Crianças, você receberá 14 bilhetes de consulta e exames gratuitos (sem eles a consulta será cobrada). Esses bilhetes podem ser utilizados em qualquer instituição médica da prefeitura de Okayama. Por favor, faça bom uso desses bilhetes para que você esteja bem preparada para o parto.

■ Parto

1. Notificando o nascimento da criança

(Contato: Divisão dos Direitos dos Cidadãos, balcão no. 4, 1º andar da Prefeitura. Tel: 0868-32-2052)

	Período de Notificação	Quem deve Notificar?	Onde registrar	Documentos necessários
Notificação do nascimento	Dentro de 14 dias a partir do dia do nascimento	Os pais da criança	Escritório de Administração Municipal do local do nascimento, ou local de residência dos pais, ou local onde o registro familiar está arquivado	1. Certidão de nascimento (fornecido no hospital) 2. Carimbo da pessoa que está registrando (caso a pessoa não tenha o carimbo pessoal, a assinatura pode substituí-lo) 3. Manual de Saúde para Mães e Crianças 4. passaporte de pai / mãe de estrangeiro

* Quando sua criança nascer, o seu país de origem também deverá ser notificado à respeito. Detalhes dos procedimentos devem ser esclarecidos na embaixada ou consulado de seu país de origem.

* Caso o recém-nascido permaneça no Japão por mais de 60 dias após o nascimento, o mesmo deverá obter um certificado de registro de estrangeiros. (Veja p.Pt-4 para detalhes de como obtê-lo)

2. Exames de saúde para recém-nascidos

(Contato: Divisão de Saúde Promoção de Tsuyama, 1º andar do Centro do Bem-Estar da Criança. Tel: 0868-32-2069)

© Existem exames periódicos para crianças nas seguintes faixas etárias: 3 a 4 meses, 18 meses e 3 anos. Você será avisado via correio quando a data dos exames da sua criança estiverem próximos. Esses exames são gratuitos. Caso você necessite de um intérprete, por favor, avise a Divisão de Colaboração Promoção Divisão da Prefeitura (0868-32-2032) com pelo menos 10 dias de antecedência.

Faixa etária	O que será feito no exame
3 a 4 meses	Medidas de altura, peso, etc. Diagnóstico geral de crescimento e desenvolvimento, explicação do programa de imunização e informação sobre creches.
18 meses	Medidas de altura, peso, etc. Diagnóstico geral de crescimento e desenvolvimento, exame dentário e explicação sobre saúde bucal.
3 anos	Medidas de altura, peso, etc. Diagnóstico geral de crescimento e desenvolvimento, exame de urina.

© Consultas gratuitas para recém-nascidos

Com os bilhetes recebidos com o Manual de Saúde para Mães e Crianças, você terá direito a duas consultas médicas gratuitas (bilhetes válidos somente na Prefeitura de Okayama). No seu bilhete, escreva o mesmo endereço do seu registro de estrangeiro. Os bilhetes devem ser utilizados antes que a criança complete um ano (bilhetes válidos até um dia antes do aniversário de um ano da criança).

3. Vacinação

(Contato: Divisão de Saúde Promoção de Tsuyama, 1º andar do Centro do Bem-Estar da Criança. Tel. 0868-32-2069)

Por favor, informe-se sobre o programa de vacinação e imunize sua criança adequadamente de acordo com a faixa etária. Você será avisado via correio sobre as próximas vacinações para sua criança. A vacinação será gratuita se a mesma for feita quando você for notificada. Porém, se você vacinar sua criança depois do período recomendado, o serviço será cobrado.

Vacinação	Faixa etária e frequência		Local
Pólio	3 a 6 meses a partir do nascimento; duas doses, com 6 semanas de intervalo.		Cento do Bem-Estar da Criança
BCG	3 a 6 mese a partir do nascimento. Dose única.		Hospitais da cidade * Por favor, lembre-se de marcar hora.
Difteria, Tétano, Coqueluche (vacina tríplica)	1ª etapa	3 a 90 meses a partir do nascimento (3 injeções com 3 a 8 semanas de intervalo, 4ª injeção com intervalo superior a 6 meses em relação a 3ª injeção)	
	Reforço	Dose única. Entre 11 e 13 anos de idade. * 1 injeção de Tétano e Difteria é aplicada	
Sarampo e Rubéola	1ª etapa	Dose única. Entre 12 a 24 meses a partir do nascimento	
	Reforço	Dose única, entre 5 a 7 anos de idade no ano anterior à matrícula na escola primária (1º de Abril a 31 de Março)	
Encefalite Japonesa	1ª etapa	Entre 36 e 90 meses a partir do nascimento (duas doses, com 1 a 4 semanas de intervalo, e uma vez ao ano posteriormente)	
	Booster	Dose única, entre 9 e 13 anos de idade.	



4. Suporte Financeiro

(Contato: Divisão de Assunto relacionados às Crianças de Tsuyama, 1º andar do Centro do Bem-Estar da Criança. Tel. 0868-32-2065)

	Tipo de Serviço	Como é subsidiado	Eligibilidade	Documentos Necessários	Nota
Subsídio de Despesas Médicas	Subsídio de custos médicos para Bebês/Recém-Nascidos	Parte dos custos médicos para aqueles que possuem o Seguro Saúde Nacional.	Crianças abaixo da idade escolar (0 a 6 anos de idade)	<ul style="list-style-type: none"> * * O cartão do seguro saúde. (de sua criança) * Carimbo pessoal 	
	Subsídio dos custos médicos para mães solteiras.	Parte dos custos médicos para aqueles que possuem o Seguro Saúde Nacional.	Pais solteiros e suas crianças com idade até 18 anos de idade.	<ul style="list-style-type: none"> * Cartão do seguro saúde de todos os interessados. * Carimbo pessoal * Certificado de Registro de Estrangeiros (?) * Certidão de renda 	Existem restrições dependendoda renda.
Direitos da Criança	Incentivos para a Criança	13,000 yen / mês por uma criança	<p>Encarregados da educação da criança até a mesma completar a escola secundária júnior (31 de Março depois do aniversário de 15 anos de idade).</p> <ul style="list-style-type: none"> * a notificação deve ser entregue dentro de 15 dias após o nascimento ou da mudança de endereço 	<ul style="list-style-type: none"> * Formulário de aplicação confirmando a elegibilidade. * Notificação para atualização de circunstâncias pessoais (Junho de cada ano) 	
	Incentivos para o cuidado da Criança	<p>Dependendo da renda do responsável pela criança, você receberá o incentivo inteiro ou parcial. Incentivo inteiro: 41,720 yen/mês. Incentivo parcial: 9,850 yen ~ 41,710 yen/ dependendo da renda.</p> <p>*Além disso, para a 2ª criança, você receberá mais 5,000 yen e 3,000 yen para as demais crianças</p>	<ul style="list-style-type: none"> * mãe ou responsável pela criança que, por motivos de divórcio ou morte, esteja sustentando a família sem o pai. * <u>Famílias onde o pai está gravemente deficiente. (Até o dia 31 de Março depois da criança fazer 18 anos de idade)</u> 	<ul style="list-style-type: none"> * Certidão confirmando a elegibilidade (por favor, se informe na Prefeitura para maiores detalhes) Notificação para atualização de circunstâncias pessoais (Agosto de cada ano) 	Existem restrições dependendo da renda.